

## Zmluva o dielo

uzatvorená podľa § 536 a nasl. z.č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Č. objednávateľa Z – 1039/2008

Č. zhotoviteľa: 08BA01012

Vypracovanie vizualizácie a animácie trasy stavby

I/66 Polomka – hranica kraja

### Čl. 1

#### ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1. Objednávateľ** : **SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST**  
**Sídlo** : Miletičova 19, 826 19 Bratislava  
**Štatutárny orgán** : Ing. Roman Žembera- generálny riaditeľ  
**Osoba oprávnená podpísať zmluvu** : Ing. Peter Polešenský, riaditeľ SSC-IVSC, Skuteckého 32, 974 23 Banská Bystrica
- Osoby oprávnené rokovať**  
- vo veciach zmluvných : Ing. Eva Šávelová, vedúca oddelenia verejného obstarávania  
- vo veciach technických : Ing. Juraj Valent, námestník pre investičnú prípravu  
**Bankové spojenie** : Štátna pokladnica  
**číslo účtu** : 7000135433/8180  
**IČO** : 00 33 28  
**DIČ** : 2021067785  
**Telefón, fax** : 048/4143232; 048/4143424  
**Právna forma** : Štátna rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR zriaďovacou listinou č. 5854/M – 95 zo dňa 7.12.1995, v úplnom znení pod č. 316/M – 2005 zo dňa 14.februára 2005, zmenená rozhodnutím MDPT SR č. 100 z 11. mája 2006

(ďalej len objednávateľ)

- 1.2. Zhotoviteľ** : **Valbek s.r.o.**  
**Sídlo** : Kutuzovova 3, 831 03 Bratislava  
**Štatutárny orgán** : Ing. Eduard Manco – konateľ spoločnosti  
**Osoba oprávnená podpísať zmluvu** : Ing. Eduard Manco  
**Osoby oprávnené rokovať**  
- vo veciach zmluvných :  
- vo veciach technických : Ladislav Pašek  
**Bankové spojenie** : Komerční banka Bratislava, a.s.  
**Číslo účtu** : 35-6848780267/8100  
**IČO** : 36 612 642  
**IČ DPH** : SK 2022209288  
**Telefón** : 02/44 643 077  
**Fax** : 02/44 643 078  
**E-mail** : manco@valbek.sk  
**Právna forma** : Spoločnosť s ručením obmedzeným zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava I Odd: Sro, vložka č. 41175/B

(ďalej len zhotoviteľ)

**Čl. 2.  
PREDMET ZMLUVY**

2.1 Touto zmluvou o dielo (ďalej len „zmluva“) sa zhotoviteľ zaväzuje, že pre objednávateľa v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve vypracuje a objednávateľovi odovzdá

**3D vizualizáciu a animáciu trasy: I/66 Polomka – hranica kraja( ďalej len „ dielo“)**

2.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že hotové dielo bez väd a nedorobkov prevezme, zaplatí za jeho vykonanie cenu dohodnutú podľa čl. 6 tejto zmluvy a poskytne zhotoviteľovi dohodnuté spolupôsobenie.

**Čl. 3.  
ROZSAH A OBSAH**

3.1 Pospájanie a doplnenie čiastkového modelu z vypracovanej technickej štúdie na stavbu I/66 Brezno – Polomka o mosty ( staničenie a schémy objektov na základe prehľadnej tabuľky mostov ), múry, portály tunelov .

3.2 Textúrovanie lesov a lúk na podklade ortofotomapy.

3.3 Nahovorenie komentára o priebehu trasy.

3.4 Počet vyhotovení: 1 x vo formáte AVI resp. DVD – VIDEO v závislosti na objeme dát

**Čl. 4.  
ČAS PLNENIA**

4.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dielo, ktorého vykonanie je predmetom tejto zmluvy v rozsahu a s obsahom dohodnutým v čl. 2 a 3 tejto zmluvy o dielo vypracuje a dodá v termíne do 31.10.2008.

4.2 Predmet tejto zmluvy je splnený riadnym vypracovaním a zápisničným odovzdaním diela objednávateľovi na adrese SSC IVSC Banská Bystrica, Skuteckého 32, Banská Bystrica. Prevzatím diela je za objednávateľa poverená Ing. Dáša Foltániová.

4.2. Objednávateľ prevezme dielo len bez väd a nedorobkov.

**Čl. 5.  
PODKLADY A SPOLUPOSOBENIE**

5.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovávania diela poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu potrebné podklady a spolupôsobenie, spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, upresnení podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne počas plnenia tejto zmluvy a z odsúhlasenia konceptu. Toto spolupôsobenie poskytne objednávateľ zhotoviteľovi najneskôr do 5 dní od jeho písomného vyžiadania. V osobitných prípadoch je možné obojstranne dohodnúť inú lehotu na poskytnutie spolupôsobenia.

5.2 Nedodržanie termínu podľa čl. 5.1. zo strany objednávateľa, ktoré preukázateľne spôsobí zdržanie prác zhotoviteľa, tohto oprávňuje k primeranej úprave termínu plnenia.

**Čl. 6.  
CENA PREDMETU PLNENIA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

6.1 Cena za vykonanie diela je určená dohodou zmluvných strán podľa zákona 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Špecifikácia ceny prác, stanovená hodinovými sadzbami, a kalkulácia nákladov a zisku podľa hodinových sadzieb tvoria samostatné prílohy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o dielo.

6.2

Cena prác bez DPH	972 000,- Sk
DPH 19%	184 680,- Sk
Cena prác vrátane DPH	1 156 680,- Sk

**Slovom: Jedenmiliónstopäťdesiatšesťtisícšesťstoosemdesiat slovenských korún vrátane DPH**

*vyš. kval.*

- 6.3 Podkladom pre úhradu ceny za vykonané dielo je zhotoviteľom vystavená faktúra, ktorá musí mať všetky náležitosti daňového dokladu. Súčasťou faktúry musí byť zápis o odovzdaní a prevzatí diela. Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať skutočne vykonané práce po ich riadnom zápisničnom odovzdaní objednávateľovi. Čiastka, na ktorú má zhotoviteľ nárok bude vyčíslená v slovenských korunách. Úhrada bude vykonaná v slovenských korunách.
- 6.4 Objednávateľ overí a potvrdí ceny fakturovaných prác, ktoré považuje za správne a tieto uhradí:
- v rozsahu 95 % z dohodnutej ceny bez DPH v lehote do 30 dní odo dňa doručenia faktúry,
  - v rozsahu 5 % z dohodnutej ceny bez DPH v lehote do 60 dní odo dňa doručenia faktúry resp. po odstránení prípadných väd zistených a preukázaných po prehliadnutí diela v uvedenej lehote 60 dní
- 6.5 Faktúra bude doručená objednávateľovi na adresu SSC IVSC Banská Bystrica, Skuteckého 32 formou doporučenej zásielky v zalepenej obálke s označením „Faktúra“.
- 6.6 Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať len cenu diela podľa čl. 6 bod 6.2, resp. zníženú o sumu zmluvnej pokuty podľa ods.6.7 tohto článku.
- 6.7 V prípade, že zhotoviteľ neodovzdá dielo v zmluvne dohodnutom termíne, objednávateľ má právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dohodnutej ceny za každý deň omeškania. V prípade, že zhotoviteľ neodstráni vady diela v termíne dohodnutom v zmluve, objednávateľ má právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dohodnutej ceny za každý deň omeškania.
- 6.8 V prípade, že je objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry, má zhotoviteľ právo na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 6.9 V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa bodu 6.3, objednávateľ ju vráti na zmenu, doplnenie alebo opravu. Do doby doručenia upravenej faktúry začína plynúť nová lehota splatnosti podľa bodu 6.4

#### Čl. 7.

#### VLASTNÍCKE PRÁVO K ZHOTOVOVANEJ VECI A NEBEZPEČENSTVO ŠKODY NA NEJ

- 7.1 Zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo škody na veci a je jej vlastníkom až do zápisničného odovzdania a prevzatia veci bez väd a nedorobkov objednávateľom.

#### Čl. 8.

#### NÁHRADA ŠKODY

- 8.1 Pri uplatnení náhrady škody sa zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami §§ 373 až 386 z.č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

#### Čl. 9.

#### ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY DIELA A ZÁRUČNÁ DOBA

- 9.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude vypracované v súlade s touto zmluvou, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, technickými normami a záväznými podkladmi objednávateľa, bude zhotovené a odovzdané objednávateľovi bez väd.
- 9.2 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, vzniknuté po odovzdaní diela ak boli spôsobené porušením jeho povinností.
- 9.3 Viditeľné vady diela, musí objednávateľ uviesť najneskôr v zápisnici z odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy a v prípade ich výskytu objednávateľ predmet zmluvy neprevezme.
- 9.4 Zhotoviteľ poskytuje záruku za kvalitu diela 12 mesiacov. Záručná doba začína plynúť zápisničným odovzdaním a prevzatím diela objednávateľom bez väd a nedorobkov.
- 9.5 Oznámenie väd musí byť podané len písomne bez zbytočného odkladu po tom, čo ich objednávateľ zistil a v záručnej dobe, inak je neplatné. Musí obsahovať označenie väd, ako sa prejavujú a prípadne návrh na ich odstránenie.
- 9.6 Zmluvné strany sa dohodli, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatne odstrániť zistené a reklamované vady.



9.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd diela do 10 dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie objednávateľa a vady odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase. Termín odstránenia väd sa dohodne písomnou formou, inak platí, že zhotoviteľ je povinný odstrániť vady diela do 30 dní od doručenia písomného oznámenia väd objednávateľom.

#### **ČI. 10. ZMENY A DOPLNKY**

- 10.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že pristúpia na zmenu záväzkov, ak sa po uzavretí zmluvy zmenia východiskové podklady, rozhodujúce pre uzatvorenie zmluvy, vzniknú nové požiadavky objednávateľa a tieto budú mať dopad na cenu alebo termín plnenia.
- 10.2 Meniť a dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy o dielo možno len písomne, formou číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

#### **ČI. 11. ODSTÚPENIE OD ZMLUVY**

- 11.1 Objednávateľ alebo zhotoviteľ môžu odstúpiť od zmluvy, ak druhá zmluvná strana poruší zmluvu podstatným spôsobom.
- 11.2 Zmluvné strany označujú porušenie zmluvy za podstatné ak:
- 11.2.1 Objednávateľ neposkytne spolupôsobenie pri plnení záväzku, ku ktorému sa zaviazal v tejto zmluve a toto nesplnenie zmarí u zhotoviteľa možnosť vykonať dielo, alebo podstatne sťaží jeho realizáciu.
- 11.2.2 Zhotoviteľ bude meškať s realizáciou diela a toto meškanie bude dlhšie ako 1 mesiac a spôsobí ho sám zhotoviteľ.
- 11.2.3 Objednávateľ v rozpore s touto zmluvou do 30 dní neprevezme dokončené a riadne ponúknuté dielo zhotoviteľa, alebo neurobí ani opatrenia nasvedčujúce ochote objednávateľa dielo prevziať.
- 11.2.4 Voči zhotoviteľovi bude začaté konkurzné konanie alebo konanie o povolenie reštrukturalizácie, alebo dôjde k jeho likvidácii bez právneho nástupcu (okrem dobrovoľnej likvidácie za účelom reorganizácie alebo fúzie).
- 11.3 Iné ako v bode 11.2 uvedené porušenie (nesplnenie) zmluvných povinností označujú zmluvné strany ako nepodstatné, pričom oprávnená strana môže odstúpiť od zmluvy za podmienok stanovených v § 346 – 348 Obchodného zákonníka.
- 11.4. Pre odstúpenie od zmluvy pre podstatné i nepodstatné porušenie zmluvy pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak platia § 344 až 351 obchodného zákonníka
- 11.5. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká, keď prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od zmluvy je doručený druhej zmluvnej strane; po tejto dobe nemožno účinky odstúpenia od zmluvy odvolať alebo meniť bez súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 11.6. Oprávnená strana nemôže odstúpiť od zmluvy po tom, čo jej bola doručená správa, že už bola splnená povinnosť, ktorej porušenie bolo dôvodom na odstúpenie od zmluvy.
- 11.7. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, ani zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby Obchodného zákonníka podľa § 262 Obch. z., riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán, alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy (nároky z väd diela, nároky zo záruky).
- 11.8. Pokiaľ sa od zmluvy odstúpi, zhotoviteľ je povinný okamžite zastaviť vykonávanie diela.
- 11.9. V prípade odstúpenia objednávateľa od zmluvy počas trvania zmluvného vzťahu, uhradí objednávateľ zhotoviteľovi účelne vynaložené náklady na rozpracovanom diele.

#### **ČI. 12. OSTATNÉ UJEDNANIA**

- 12.1. Objednávateľ je oprávnený použiť dokumentáciu podľa predmetu tejto zmluvy iba na účely vyplývajúce z tejto zmluvy.
- 12.2. Spory zmluvnej povahy budú strany riešiť mimosúdnou dohodou. V prípade, že nedôjde k dohode, obrátia sa zmluvné strany s riešením sporu na vecne a miestne príslušný súd.

*ms Paul*

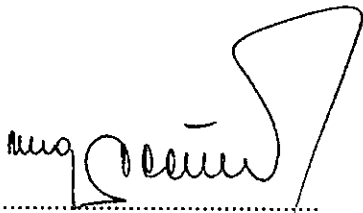
*[Signature]*

**Či. 13.**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 13.1. Na právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa primerane použijú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 13.2. Táto zmluva má 5 strán a prílohy č.1 a č.2, je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden si ponechá objednávateľ a jeden zhotoviteľ. Všetky prípadné dodatky k nej musia byť vyhotovené písomne v rovnakom počte.
- 13.3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 13.4. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli v celom rozsahu a na znak súhlasu ju potvrdzujú svojimi podpismi.

V Banskej Bystrici, dňa : 5.9.2008

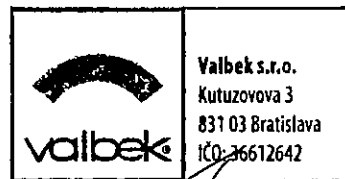
Za objednávateľa :



.....  
Ing. Peter Polešenský  
riaditeľ SSC-IVSC Banská Bystrica

V Bratislave, dňa: 14.7.2008

Za zhotoviteľa :



.....  
Ing. Eduard Manco  
konateľ spoločnosti Valbek s.r.o.



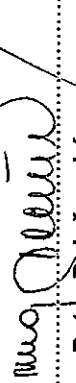
## I/66 Polomka - hranica kraja, vizualizácia trasy

## Špecifikácia ceny prác


	Časť dokumentácie	Sk/h	Sk/h	Sk/h	Cena spolu
		600	Potrebný počet hodín		
1	Pohyblivá animácia	648			388 800,00
2	Statická vizualizácia	729			437 400,00
3	Príprava podkladov v 3D pre animáciu z TŠ	243			145 800,00
CENA SPOLU BEZ DPH		1620	0	0	972 000,00
DPH 19%					184 680,00
CENA SPOLU S DPH					1 156 680,00

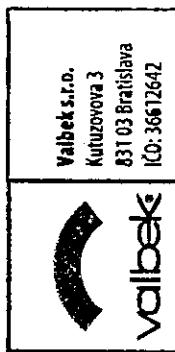
Slovom: Jeden milión stopäťdesiatšesť tisíc šesťstoosemdesiat Slovenských korún vrátane DPH

Za objednávateľa:  
V Banskej Bystrici, dňa 5.9.2008

  
Ing. Peter Polešenský  
riaditeľ SSC-IVSC Banská Bystrica

Za zhotoviteľa:  
V Bratislave, dňa 14.7.2008

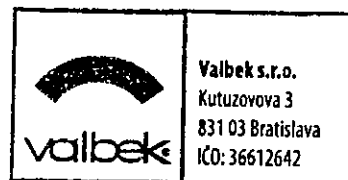
  
Ing. Eduard Manco  
konateľ spoločnosti Valbek s.r.o.



**KALKULÁCIA HODINOVÝCH SADZIEB**

**3D Grafik**

Mzdy	370,00 Sk
Odvody (35,2%)	130,24 Sk
Réžia 12% (z miezd)	44,40 Sk
Zisk 11% (z miezd + odvody + réžia)	59,91 Sk
Sadzba Sk/h	604,55 Sk
<hr/>	
<b>SADZBA Sk/h - PONUKA</b>	<b>600,00 Sk</b>



V Bratislave dňa: 14.7.2008  
**Ing. Eduard Manco**  
konateľ spoločnosti  
Valbek s.r.o.